



Sonderreglement / Règlement particulier Supermoto Frauenfeld
Datum / Date 12.-13.08.2023 FMS: N° 205 FIM-Europe: N° 23/643

1. Organisator / Organisateur:

Name / Nom (Club, Promoter): MRSV Frauenfeld
Adresse: Zürcherstrasse 376
8500 Frauenfeld

Tel. N°: 052 723 05 50
E-mail : mrsv@mrsv-frauenfeld.ch
Website : www.mrsv-frauenfeld.ch

2. Strecke / Circuit:

Name, Ort / Nom, Lieu: Allmend Frauenfeld
Länge / longueur: 1500 m
Breite / largeur: 6-8 m
Asphalt / asphalte: 1200 m
Offroad / offroad: 300 m

3. Kategorien / Catégories:

<input checked="" type="checkbox"/> S1	<input checked="" type="checkbox"/> Youngster 85
<input checked="" type="checkbox"/> S2	<input checked="" type="checkbox"/> A1 125 Cup
<input checked="" type="checkbox"/> S4	<input checked="" type="checkbox"/> Women
<input checked="" type="checkbox"/> Senior	<input checked="" type="checkbox"/> Elektro
<input checked="" type="checkbox"/> Quad	<input checked="" type="checkbox"/> Minibike
<input checked="" type="checkbox"/> S5	<input type="checkbox"/> Weitere / autres:
<input checked="" type="checkbox"/> Kids 50 / 65	

4. Organisationskomitee / Comité d'organisation:

Präsident / Président: Patrizio Furlato
Sekretariat / Secrétariat: Andrea Läderach
Admin. Kontr./ Cont. admin.: Patrizio Furlato / Martin Zwiker
Rennleiter / Directeur de course : Eugen Haag
Rennleiter 2 / Directeur de course 2 : Marius Zeugin

5. Offizielle FMS / Officiels FMS :

Sportkommissär / Com. Sportif: Karl Müller
Techn. Kommissär / Com. Techn: Heinz Oswald
Chef Zeitmessung / Chef Chronométr.: Jennifer Frieden
Video Startüberwachung / Vidéo de départ.: Renato Müller

6. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours :

Verantwortlicher Arzt auf Platz / Médecin responsable sur place : SRS Medical GmbH, Härkingen (SO)

Nächstes Spital / Hôpital le plus proche :

Adresse: Kantonsspital Frauenfeld
Paffenholzstrasse 4
8500 Frauenfeld

Tel. N°: 052 723 77 11
Website : www-stgag.ch

7. Pistenabnahme/ Contrôle de Piste :

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.



8. **Fahrerlager / Parc coureurs:**

Einlass ab / L'accès à partir du: 11.08.2023 ab 14.00 Uhr

Geschlossen ab / Fermé dès: 13.08.2023 22.00 Uhr

Anfahrt / Accès: Autobahnausfahrt Frauenfeld Ost / Sortie d'autoroute Frauenfeld Ost

Bei Eintritt ins Fahrerlager erhält jeder Fahrer **2 Bündel, einen für sich und einen für seinen Betreuer.**

Die Bündel müssen das ganze Rennwochenende getragen werden. Wird der Bündel nicht getragen, wird der Fahrer disqualifiziert. Nur mit diesen Bündeln ist der Zutritt aufs Renngelände möglich.

Lors de l'accès au parc coureurs, chaque pilote reçoit deux bracelets, un pour le pilote lui-même et l'autre pour un accompagnant. Les bracelets doivent être portés tout le week-end; celui qui ne porte pas son bracelet sera disqualifié. L'accès à la zone de course est autorisé uniquement avec ces bracelets.

9. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif:**

Gemäss Zeitplan / Selon Horaire

10. **Technische Kontrolle / Contrôle technique:**

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

11. **Zeitplan, Fahrerauszahlung / Horaire, Paiement des coureurs:**

Zeitplan gemäss Beilage. Das Preisgeld wird den Fahrern im Racemanager gutgeschrieben.

Horaire selon annexe. Le montant de la prime d'arrivée sera créditée au pilote sur son sur compte - Racemanager.

12. **Werbung auf Platz / Publicité sur place:**

Werbung jeglicher Art ist nur offiziellen Ausstellern gestattet, dies gilt auf dem gesamten Areal (inkl. Fahrerlager).

Toute publicité quelconque n'est autorisée que pour les exposants officiels, ceci est valable pour tout l'emplacement (incl. parc des coureurs).

13. **Verkaufsstände / Stands de vente:**

Verkaufsstände auf dem gesamten Areal müssen angemeldet und vom Veranstalter bewilligt werden.

Les stands de vente sur tout l'emplacement doivent être annoncés et autorisés par l'organisateur.

14. **Presse:**

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. **Diverses / Divers:**

kein Strom / pas d'électricité

FMS oder SAM Sport-Kommissär /

Commissaire sportif FMS ou SAM :

Karl Müller

Datum / Date: 29.06.2023

Rennleiter /

Directeur de course :

Eugen Haag

Datum / Date: 29.06.2023



Zeitplan / Horaire Supermoto Frauenfeld 2023

Zeitplan Freitag / Vendredi 11. August 2023

20:00 - 21:00 Adm. Kontrolle / Contrôle administratif
Technische Kontrolle am Vorstart/ Contrôle technique à la prégrille

Zeitplan Samstag / Samedi 12. August 2023

07:30	Fahrerbesprechung bei Start und Ziel (Für alle Fahrer/Innen obligatorisch!) Réunion des pilotes à la ligne d'arrivée / départ (obligatoire pour toutes les pilotes)	
08:00	Freittraining / Entraînement libre S5	10 Min.
08:15	Freittraining / Entraînement libre S4	10 Min.
08:30	Freittraining / Entraînement libre Senior / Youngster 85	10 Min.
08:45	1. Freittraining / Entraînement libre S2	10 Min.
09:00	1. Freittraining / Entraînement libre S1	10 Min.
09:15	Freittraining / Entraînement libre Quad	10 Min.
09:30	Freittraining / Entraînement libre Minibike 160ccm/190ccm/ 190 ccm Open/Ladies	10 Min.
10:00	Zeittraining / Entraînement-chrono S5	10 Min.
10:15	Zeittraining / Entraînement-chrono S4	10 Min.
10:30	Zeittraining / Entraînement-chrono Senior / Youngster 85	10 Min.
10:45	2. Freittraining / Entraînement libre S2	10 Min.
11:00	2. Freittraining / Entraînement libre S1	10 Min.
11:15	Zeittraining / Entraînement-chrono Quad	10 Min.
11:30	Zeittraining / Entraînement-chrono Minibike 160ccm/190ccm/ 190 ccm Open/Ladies	10 Min.
11:45 - 13:10 Mittagspause / Pause de midi (absolute Motorenruhe! silence absolu)		
13:10*	1. Lauf / 1ère manche S5	10 Min + 1R.
13:30*	Qualirace / manche de qualification S4	10 Min + 1R.
13:50*	Qualirace / manche de qualification Senior / Youngster 85	10 Min + 1R
14:10	Zeittraining / Entraînement-chrono S2	10 Min.
14:25	Zeittraining / Entraînement-chrono S1	15 Min.
14:45*	Qualilauflauf / manche de qualification Quad	10 Min. + 1 R
15:00 – 15.30 PAUSE		
15:30*	1. Lauf / 1ère manche Minibike 160ccm/190ccm/ 190 ccm Open/Ladies	12 Min. + 1 R
15:50*	2. Lauf / 2ème manche S5	10 Min. + 1 R
16:10*	Qualilauflauf / manche de qualification S2	10 Min. + 1 R
16:30*	Qualilauflauf / manche de qualification S1	10 Min. + 1 R
17:10*	Mechanikerrennen (3 Einführungsrounds)	10 Min. + 1 R
18:00	Siegerehrung bei der Festwirtschaft / Remise de prix cantine (S5 und Mechanikerrennen)	
18:30	Jury-Sitzung	



Zeitplan / Horaire Supermoto Frauenfeld 2023

Zeitplan Sonntag/Dimanche 13. August 2023

09:00	Warm-up Minibike Minibike160ccm/190ccm/ 190 ccm Open/Ladies	10 Min.
09:15	Warm-up S4	10 Min.
09:30	Warm-up Senior / Youngster 85	10 Min.
09:45	Warm-up Quad	10 Min.
10:00	Warm-up S2	10 Min.
10:15	Warm-up S1	10 Min.
10:45*	2. Lauf / 2ème manche Minibike160ccm/190ccm/ 190 ccm Open/Ladies	12 Min. + 1 R
11:05*	1. Lauf / 1ère manche S4	10 Min. + 1 R
11:25*	1. Lauf / 1ère manche Senior / Youngster 85	12 Min. + 1 R
11:45*	1. Lauf / 1ère manche Quad	12 Min. + 1 R
12.00 - 13:15 Mittagspause / Pause de midi (absolute Motorenruhe! silence absolu)		
13:15*	1. Lauf / 1ère manche S2	12 Min. + 1 R
13:35*	1. Lauf / 1ère manche S1	15 Min. + 1 R
14:00*	3. Lauf / 3ème manche Minibike160ccm/190ccm/ 190 ccm Open/Ladies	12 Min. + 1 R
14:20*	2. Lauf / 2ème manche S4	10 Min. + 1 R
14:40*	2. Lauf / 2ème manche Senior / Youngster 85	12 Min. + 1 R
14:55 – 15:25 PAUSE		
15:25*	2. Lauf / 2ème manche Quad	12 Min. + 1 R
15:45*	2. Lauf / 2ème manche S2	12 Min. + 1 R
16:05*	2. Lauf / 2ème manche S1	15 Min. + 1 R
16:45	Siegerehrung bei der Festwirtschaft / Remise de prix cantine	
17:15	Jury-Sitzung	
Einführungsrunde* / Tour de reconnaissance		